

КІЇВСЬК. Обл. іст.
№ 4

Меморіал № 371

в справі Василя Гомбвицького

Через с. М. Шварцова

Радомирського Уряду

№ 1266

Ма 1860 года

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ
ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ

фонду

1167

№

опису

1

од. зб

141

~~Beaufort~~
50
Marshall 15

To Mrs. C. P. P.

P.

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христiанскій.	Еврейскій.			
		раббинъ тешетскі	носемь января	1 18 обрѣзъ	въ ивонковѣ	отецъ Боркъ родиль Димитрій сына Боркъ и Анна они Бендринъ ивонковскі	
1			января	13 1	въ ивонковѣ	отецъ Кохлю мать Песташкин и Анна они ивонковскі	родиль Даркевскі Рева

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכח	איה גולד ד"מ בעיר וילגא		שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
			למנין יהודים	למנין יוונים		

	ראווע טאוסק /	טבת 18 אלול 2	העניאר /	האב אהרן גיווארסין האם עילע א יעקא איינשקאון	אמט עליג בן ושמן ברוך בן ציון
--	---------------	------------------	----------	---	----------------------------------

	1	שבט 1	העניאר 13	האב יעוס יאיר פאסטניסני האוס חפ יעקא איינשקאון	אמט נאגה בת וסוף לויא פיגא
--	---	-------	-----------	--	----------------------------------

you

200 ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рождения и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
Женскаго.	Мужескаго.						

2

январь свиятъ
28 16

въ
и в... Гдѣ родился.

отца... сына...
м... мать...
и... мать...
и... мать...

1869 года 28го дня и истрѣ...
кто я...
и...
и...
и...
и...
и...

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל המורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בולד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמען כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה נקבה ושמהרבקה
		למנין יהודים	למנין יוונים			
2		ה'תש"א	16	באוועקאן	האק חייק אונגער האק מאסווא אקל אויסער	נאדיה בת ישעיהו חול שרה

על התנין שבה'תש"א חול
 נאדיה בת ישעיהו חול שרה
 24 1460 אפרול קאמ
 זינוג האוונגן זעליג טאלס
 ואלהו איסל באוסטוי געווען

אש

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
3			Февраль	святъ 3	22	Въ Свинковѣ	отца старшій родиль цятонка и дочка гдѣ ели Костю Корнетовскій риня
4			Февраль	Февраль	3	Въ Свинковѣ	отца мочи родиль Но Криватъ дочка Кли и сени Фредер или родомъ сестрой

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ מועקב בן שמען כץ סוחר או חייט מרום בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהר בקה
		למנין יורדים	למנין יורבים			

3

פאנוויל
3

פאנוויל
22
3

באיוויעאוו

האב אהרן ציפערען
האם ~~האב~~ האבוא אנה
אריטוויטען

לבה בת
נשה קאליא
Kon

4

פאנוויל
14

פאנוויל
3

באיוויעאוו

האב נשה קרוסוויטצקי
האם ~~האב~~ אריטוויטען
קאליא

לבה בת
נשה פרידל

[Handwritten signature]

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			

5

февраль
29 18

въ
Сибиріи

отецъ
Яковъ
Курмантъ
и мать
Анна Ивановна
Сидорова

родился
Юлианъ
Сидоровъ

1860 года 29 февраля въ Иркутскѣ родился Юлианъ Сидоровъ сынъ Якова Курмантова и Анны Ивановны Сидоровой. Мать Юлиана Сидорова была изъ Иркутска.

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בולד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חויט מרום בת צבו קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		למנין יוברים	למנין יהודים			

5		פאווילא	29	אזר כאוונקאוו	האם יוקה ולאחיו ספי האם רובל אנהל אויחאוונקאוו	נחאבה בת ויקיה הקיסוילא
---	--	---------	----	------------------	---	-------------------------------

שנת 1860 יום 28 אפריל באותה שנה היתה לפנים פאווילא הוד
 ראובן בן אשה עיבת מיום האונק געאווילא טאוואסני
 אלהי איסל ברוסענטאוו

שפי

500 ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужескаго.	№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
				Христiанскій.	Еврейскій.			
..	2		раввинъ Тиссерманъ	родиль 2 20 мертъ дедъ обрядъ	9 27	въ Ивлинковѣ	отецъ судья Бриллиманъ и Гелон	родиль сынъ судья Симонъ
..	3		раввинъ Тиссерманъ	родиль 3 21 мертъ дедъ обрядъ	10 28	въ Ивлинковѣ	отецъ изурецъ сынъ и Гелонъ днн Ивлинковъ	родиль сынъ Берно
6 ..				мертъ дедъ 19 8		въ Ивлинковѣ	сынъ Конъ и резачъ сынъ Ивлинковъ	родиль дочка Фреда

חלק ראשון מן גולדים

מספר	מי היה המוהל הפרע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בולד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חויט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה נקבה ושמהרבקה
		למנין ירנבים	למנין יהודים			

2

הוועקן טאלמג

אדר 20
 אדר 27
 ניסן 9
 אדר 20
 ניסן 27

באוועקאו

האק אוק בראבישען

עלב קן
 וסון יסאל שיען

3

האוונק
 יסאלמג

אדר 21
 אדר 27
 ניסן 10
 אדר 21
 ניסן 24

באיוועקאו

האב זאלי בן האופען
 האצ היל אפאל אינוועקאו

עלב קן
 וסון

6

אימל
 אדר 19
 ניסן 8

באיוועקאו

הזעב לעמיה נאלט
 האצ היל אפאל
 אינוועקאו

עלב קן
 וסאלמג

אונג

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	4	равваки Битумбергъ	родился 31 августъ и умеръ 7 апрель	20 27	Битумбергъ	отецъ савель руден-ский новиковъ или Ханна или Гурнобильскій	Родился или мать или или

1860 годъ 28 дня и апрель свидѣтель
 ствовать тѣмъ что въ мѣсяцъ
 мѣсяцъ родился мальчикъ изъ мѣсяцъ
 и одинъ дѣсять мѣсяцъ рожденіи
 мѣсяцъ мѣсяцъ мѣсяцъ мѣсяцъ
 мѣсяцъ мѣсяцъ мѣсяцъ мѣсяцъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל	המורה	המורע	והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מר נולד ואווה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
					למנין יהודים	למנין יובים			

4 האוונט טאמאסקו

ניסן 28
 ניסן 27
 מאנט 3
 מאנט 7

באיוונטאוו

האם שאול
 האם אפרנסני האם
 חיה אפרנסני

ליב נט
 ראובן אלה אלה

פני 60 אל יום 28 מאנט באומ 4 החתם לפימול ווארט לב אלה זכרון
 יענה אמת טיפ האונטן בקיאות טאוואש
 זולתו אסא ביהוונסקי

204

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужескаго.	№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
				Христіанскій.	Еврейскій.			

				апрель	число 28	в м. м. м.	Александръ Александръ Александръ Александръ Александръ	родился дочке названъ
--	--	--	--	--------	----------	------------	--	-----------------------------

1860 года первого дня июля свидѣтель
 сътворилъ и подписалъ что въ апрѣлѣ
 мѣсяцѣ родилась дочь Александра
 Александровича Александровича
 Александровича Александровича
 Александровича Александровича

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בולד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמען כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהר בקה
		למנין יהודים	למנין יוננים			

7		אפיצין	ימן 28	באיוולטוו	הזעף אבך בוימלעך האפ במו אעל שלוימלעך	ראובן ישמהר בקה
---	--	--------	--------	-----------	---	--------------------

לפי 1860 פירוויא אולא באמא סל ה' למחול ינסייען ראבי עבד אמת
אויף האונק געאן זאלעך
אלהו זייל ברוסינסקי

ג

808 ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
							<p>14 вое года первое дия при свидетелствованіи. инаица отъ во мѣя мѣсяцѣ находилось родившихъ земляхъ и при свидетелствѣ заселеніи Казанской губернии</p>
4			яней	савинъ 66	савинка	отецъ	родился
			1	22	ви	марко роковей	Дозку
						и Брехи	Дестер лейа

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בולד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד"מ מועקב בן שמען כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהר בקה
		למנין יוונים	למנין יהודים			
נקבות	זכרים					

שנת 1860
 יולי
 זולטן גיטלס (1860)

באיילנד
 22
 1
 גיטלס
 זולטן גיטלס

8

908 ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужескаго.	№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
				Христіанскій.	Еврейскій.			
		5	раввинъ Юнкъ тиницкѣ Питеръ Пейтль	11	3	отца тиницкѣ Симонъ Карл- евичъ и мать Карл овна Шварц- манъ	родилъ сына Шварц- манъ	
				18	10	отца Шварцманъ		
		6	раввинъ Пейтль Питеръ Пейтль	20	12	отца Виттманъ и мать Сара Шварц- манъ	родилъ сына Марк Шварцманъ	
			раввинъ Пейтль Питеръ Пейтль	27	19	отца Виттманъ и мать Сара Шварц- манъ	родилъ сына Марк Шварцманъ	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד"מ מועקב בן שמען כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה נקבה ושמהרבקה
		למנין יובים	למנין יהודים			

5	ראוונ טאומקי	ראש	יום	באיוועליו	האב רעם בולצ לעריעוועק האופ אמה רעגיא באיוועליו	ראב אינט טאומקי
		3	11			
		10	18			

6	ראוונ טאומקי	ראש	יום	באיוועליו	אין אוועליו האב טאקא והאם יריבני וביא	ראב אן והאם יריבני וביא
		12	20			
		19	27			

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужскаго.	№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
				Христіанскій.	Еврейскій.			
		7	раввина Писочка	23	15	в Израилѣ	отецъ Мардухъ Камельманъ и Бурко Свириковскіи	Иуда Исаи Бурманъ Бенцимонъ
			юнкес обрѣзанъ	30	22			

1860 г. 20 числа марта Иуда Исидоръ
 Бенцимонъ сынъ Исаи и Иуды Бенцимонъ
 въ юномъ мѣсяцѣ нехорошо себя чув-
 ствовалъ и въ мѣсяцѣ апрѣлѣ умеръ
 одинъ день въ 1860 г. 20 числа
 Иуда Исидоръ Бенцимонъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרפקה
		למנין יובים	למנין יהודים			

7	ה'תל"ו שמואל	23 יאן	15 נולד 22 יאן	באולאנקאו	היזק ירחיכו קאסאן היזק כרפה אולאנקאו	קאסאן / וסיו כהן בן 3
---	-----------------	--------	-------------------	-----------	---	--------------------------

לנת 1860 היזק ערשטיק יואל בארתי על וסלה חכמים זקנות שמואל זולגהו איסל כהוסנסקי

uHa

1165 ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужескаго.	№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
				Христіанскій.	Еврейскій.			

9

1
23
Въ
Дервни
сидора
Видовъ
отца
еврей
ветуричскій
и видовъ
они родились
ски
родиль
Доцка
рабана

10

8
1
Въ
авинде
Виде
отца герману
Бюли церковь
снес и пер- мене
рому лейтн махелъ
родиль
Доцка

חלק ראשון מן נולדים

מספר		מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה נקבה ושמהרבקה
זכרים	נקבות		למנין יהודים	למבין יוונים			
9			מאי 2	מאי 23	ה'זעף יחזקאל וייפיינשטיין הייט שיעל אקל האבייטל	רבה קוט וטעה האסולא	
10			מאי 8		ה'זעף גרשון קולע לטעקאווער הייט גרוץ אמנה אקל אינוועאוון	רבה קוט וטעה יעטלא גופאויא	

איי

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужескаго.	№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
				Христіанскій.	Еврейскій.			
		8	раввинъ Пугачевскій	юль 11 обрѣзъ 4	въ	отецъ званъ Зисель Брунскій и Сашель Яковлевичъ	подлинъ Симон Моисеевичъ	
		9	раввинъ Пугачевскій	юль 27 обрѣзъ 13	въ	отецъ званъ Исай Корнетъ еврейскій и Киттель	подлинъ Симон Моисеевичъ Мардохей	

1860 годъ первый въ юности свѣтъ-мѣсяцъ ввѣли именованъ юта въ Крестъ и находилась подлинъ Двѣ души мужески и двѣ души женески поименованъ итакъ и не находились земли въ Пугачевскій

Зисель Брунскій

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בולד כא אלול בימל לכח		איה נולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ מועקב בן שמען כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם נותן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		למנין יהודים	למנין יובים			

8	המווונן טזאסרני	אב 2 בולד 4 נימל 11	למנין 18	למנין 11	באיוונקאוו	ה' יוסף אאלו גימל ה' זנהנפני האנץ בתל מאיוונקאוו	ראובן כח ולסן גימאל מלה
---	-----------------	---------------------------	----------	----------	------------	--	-------------------------------

9	המווונן טזאסרני	אב 20 בולד 13 נימל 27	למנין 20	למנין 20	באיוונקאוו	ה' זנהנפני האנץ בתל מאיוונקאוו	ראובן כח ולסן גימאל מלה
---	-----------------	-----------------------------	----------	----------	------------	-----------------------------------	-------------------------------

	נאול הויה לריס	אב 27 בולד 18 נימל 27	למנין 27	למנין 18	באיוונקאוו	ה' זנהנפני האנץ בתל מאיוונקאוו	ראובן כח ולסן גימאל מלה
--	----------------	-----------------------------	----------	----------	------------	-----------------------------------	-------------------------------

משה

1305 ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужескаго.	№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
				Христіанскій.	Еврейскій.			

10

робинъ
тальскій

августъ мѣсяць
тѣ
родился

24 18
обрѣзанъ
31 25

въ селѣ Сивинско-Борисовѣ

отецъ мур
брагманъ
и лейка

родился
именемъ
Борисъ

11

августъ мѣсяць
тѣ
25 19

въ

отецъ
авсиль
бертохберинъ
и браманъ

родился
именемъ
Борисъ

14 во 200 году пера сентября свѣдѣтели
составили ишиско-Потто въ свѣдѣтели
и родившагося одинъ дуси иудеи
и одинъ дуси иудеи иудеи иудеи
и иудеи иудеи иудеи иудеи
и иудеи иудеи иудеи иудеи

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ר"מ בילד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמען כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה
		למנין יוברים	למנין יהודים			
10	לאוויין טאלסקי	אנהאסט עג 24	אאל 18	מאיוואנאוו אאל	האק סאיר האק ד"מיעקב כאז אצב	עגא ק כ"ר
11		אבהאסט 25	אאל 19	באיוואנאוו אאל	ה"מ יוסף רבין צ'ריטאווסקי הזקן באולא	עגא בת וואס קריכה
<p>ב"ר וואהא סענטיאווה אבהאסט ה"ה אבוויל אקאסט עגא זכר אהב יוסף</p> <p>אחת טעלויט טזולאסקי</p> <p>אניהו איםל באווינסקי</p>						<p>שנת 1860</p> <p>א</p>

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
12	свѣтъ 24	сентябрь 24	сентябрь 24	в Сибирь	отецъ Добръ мать Добръ и Боро днъ уржаби ска	родн Добръ Добръ ска
13		сентябрь 29	сентябрь 25	в Сибирь	отецъ Меркурь мать Добръ и Боро фрѣва	родн Добръ фрѣва

1406 го года августа 24 числа
 свѣтъ Добръ и Боро
 отецъ Меркурь и Боро
 мать Добръ фрѣва
 родн Добръ фрѣва
 10 20 100 100 100 100

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		למנון יהודים	למבין יובים			
12		סדנץ וויק 28	תלריו 24	באיוואנא	האב גאב סדנץ הרעדטן האם הכח וטל סדנץ אבא	עילב בת ולסה בתען אמה
13		סדנץ וויק 29	תלריו 25	באיוואנא	האב וורבני סאהראבצני האם בבתען	עילב בת ולסה כוילא

אני יושבתיא בארץ על הים לפתח ארץ ישראל
 אלהי ישראל יתן לנו חיים ושלום
 אלהי ישראל יתן לנו חיים ושלום
 אלהי ישראל יתן לנו חיים ושלום

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго. Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христiанскій.	Еврейскій.			

14

9 5
 мѣсяцъ
 апрѣль
 еврейскій
 мѣсяцъ
 мартъ
 Христіанскій
 Гдѣ родился
 въ селѣ
 Сивинкѣ
 Состояніе отца
 отецъ мѣсяцъ
 германъ бургомъ
 градоу
 мѣстери
 а родили
 ханси
 ивановскіи

15

10 6
 мѣсяцъ
 апрѣль
 еврейскій
 мѣсяцъ
 мартъ
 Христіанскій
 Гдѣ родился
 въ селѣ
 Сивинкѣ
 Состояніе отца
 отецъ германъ
 мѣсяцъ мѣсяцъ
 градоу
 староиндова
 демеръ
 мѣ бургомъ
 они родили
 селѣ
 селѣ

24 1840 году первая жена невесты
 вдова мѣсяцъ мѣсяцъ
 въ мѣсяцъ мѣсяцъ
 25 1840 году первая жена невесты
 вдова мѣсяцъ мѣсяцъ
 въ мѣсяцъ мѣсяцъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל המורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעור וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמען כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואוזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה
		למנין יובים	למנין יהודים			
14			9 5	באיוואנל	האב וילה צבוי האמן האלף האם יביבות באיוואנל	צילבה וילה חנה חיון
15			10 6	באיוואנל	האב הורס אוק האם אראס זאסקי מלאב ווואליס	צילבה קט וילה אסט
						לפי פה... איהו אים בחו... מא

14

15

9 5 באיוואנל האמן האלף האם יביבות באיוואנל

10 6 באיוואנל האב הורס אוק האם אראס זאסקי מלאב ווואליס

צילבה וילה חנה חיון

צילבה קט וילה אסט

לפי פה... איהו אים בחו... מא

160 ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужскаго.	№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
				Христіанскій.	Еврейскій.			
		11	мать сын	родился 6 4 нея срѣдъ 66 обрѣзанъ		Гдѣ родился.	отецъ мать мать и сын	родился сын 10 еб
		12	мать	родился 15 13 нея срѣдъ 66 обрѣзанъ		Гдѣ родился.	отецъ мать мать и сын	родился сын сын и сын
<p>14 6 60 года первого дня Туркмен свидѣтельство было выдано 66 м. не вѣрно, родились два сына мужского пола и три дочери женского.</p>								

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בולד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמען כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה
		למנין יובים	למנין יהודים			
11	טאומסקי	4	6	באיוווקא	ה'אב פרימ אפיס קאייטמאן האז כהן	קאזין ראמן יוסף
12	הילדאסקי	13	15	באיוווקא	ה'אב אפר ניפה לטע הילד טעל	קאזין ראמן מאנה חנן לטע
		20	22			למנין 28 למנין 28 איהו אב מתיינים

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Бто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
16			1	29	августъ Ковно	отецъ мать Иванъ и Анна	Борисъ Борисъ
13		мать мать	14	13	августъ Вилно	отецъ мать Савва и Анна	Борисъ Борисъ
		обрѣтъ	21	20			

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בולד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה
		למנין יהודים	למבין יובים			
16		כסליו	29	באיווקא	האב גלג האם אלת באיווקא	ראובן בן למה עטווא
13	האלוונ טאלמק	טבת	13	באיווקא	האב גלג האם אלת באיווקא	ראובן בן למה עטווא
		ניסן	21			

עטווא

1845

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
Женскаго.	Мужскаго.					

17

18 17
Дуке-тевель

вв

ишраелъ отецъ нелъ
мид рибомъ
савбека м
хизла

родился
Дуке
Зелфон

14

первая родила
терекъ 19 18
Дуке-тевель
обрядъ

вв

отецъ Ду-
видъ родилъ
м Брокос

родился
емен
екел

26 25

1860 го года трицатого зодня Декабря
свидѣтелями были и найсли отъ то въ м
Декабря находилось родившихъ мужески душъ
двое 9 и женски душъ двое 2 и находились
овъ сего года 1860го мужески душъ 7 и
женскихъ 17 все находились трицатомъ
одня 31 душъ доистовираемъ реввину м
ишраели Гейманъ тучелли

Мавнегенъ Дуке ~~тевель~~ Гейманъ
1860 г. 1. 11. 21. 31. 41. 51.

Положено въ Радамиской городской Думѣ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמען כץ סוחר או חיוט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה
		למנין יהודים	למבין יובים			

19		18	19	האב ה"א	ה"א	ב"ת
14		19	18	ה"א	ה"א	ב"ת
		26	25	ה"א	ה"א	ב"ת

למט 180 19 20 30 בילד יואו ב"ת ה"א לבנוצג ד"מיעקב היה לביוץ למ ד"מיעקב ושלם עוקות כל ה"א היה לביוץ ד"מיעקב ס"ר איקרה ע"ה 14 ועוקות לב"ת ע"ה ב"ת ד"מיעקב ועוקות שלם ואתם ע"ת לביוץ האוונט ד"מיעקב ה"א

1905

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			

*Окарагодо ттв хитта эта бластимо тчачову
Андрю. Зисекти тт и ввек*

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמען כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה
		למנין יהודים	למנין יונגים			

Handwritten text in a cursive script, likely a signature or name, spanning across the top of the table columns.

Handwritten initials or mark in the bottom right corner.

Въ сѣхъ криво перену мерова
и сиромено за муромъ и
перомъ муромъ и муромъ

Сиромъ Сиромъ Сиромъ

Сиромъ Сиромъ Сиромъ



ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ у м. Києві

В даній справі № Ж 141

Фонду № 1206 1167 Опису № 1

Пронумеровано 30 (тридцять) аркушів
(цифрами і прописом)

з них літерні №№ _____

пропущені №№ _____

Вкладення _____

Брошури, газети: _____

Графічні матеріали: _____

Інші особливості документів Лл. 21-37 - листи до 30 - сур. пер.
арк 21-29 - листи до сур. пер.

Документи із згасаючим текстом: _____

„ 15 11 19 93 р.

Підпис Савуратович

ПІДГОТОВКА СПРАВИ ДО МІКРОФІЛЬМУВАННЯ
(що зроблено і вказівки оператору)

СПРАВУ ПЕРЕВІРЕНО:

П і д ч а с		П і д ч а с	
в и д а ч і підпис, дата	п о в е р н е н н я підпис, дата	в и д а ч і підпис, дата	п о в е р н е н н я підпис, дата
20.10.98 ~ PD	21.10.98 <i>[signature]</i>		
11.03.10 <i>[signature]</i>	11.03.10 <i>[signature]</i>		
28.03.17 <i>[signature]</i>	28.03.17 <i>[signature]</i>		
6.06.17 <i>[signature]</i>	06.06.17 <i>[signature]</i>		
11.09.2017 <i>[signature]</i>	11.09.17 <i>[signature]</i>		

ВІДМІТКИ ЛАБОРАТОРІЇ

Консервація;	Справа:	Мікрофільмування:
(Дата) (Підпис)	(Дата) (Підпис)	(Дата) (Підпис)